



## JUGEND MUSIZIERT

Wettbewerb für das instrumentale und vokale Musizieren der Jugend  
unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten

### Aufruf zum 49. Wettbewerb

Regionalwettbewerb 27.-29. Januar 2012 in der Deutschen Schule Rom

Landeswettbewerb 15.-21. März 2012 in der Deutschen Schule Rom

Bundeswettbewerb 25. Mai-1. Juni 2012 in Stuttgart

Liebe Schülerschaft,  
sehr geehrte Eltern,

auch dieses Jahr besteht das einmalige Angebot, im Bereich der Auslandsschulen am deutschen Wettbewerb „Jugend musiziert“ teilzunehmen. Die Deutsche Schule Rom ist Sitz eines Regionalausschusses dieses Wettbewerbs und bildet mit den Deutschen Schulen in Italien, Griechenland, Türkei, Israel und Ägypten die Region „Östliches Mittelmeer“. Auch in den letzten Jahren trägt jede Schule die erste Ebene, den Regionalwettbewerb, im eigenen Haus aus. **Dieses Jahr organisiert die DSR auch die zweite Ebene, den Landeswettbewerb. Es werden im März ungefähr 80 Teilnehmer aus dem „Östlichen Mittelmeerraum“ erwartet!**

Der Regionalwettbewerb soll für alle Instrumentalisten und Sänger ein Ansporn sein, die eigenen Leistungen zu messen und mit Anderen Musik zu machen. Es gibt für Schülerinnen und Schüler der Deutschen Schulen keine Teilnahmebeschränkung, für externe Teilnehmer gibt es Sonderregelungen. Die drei Tage in unserer Schule sollen ein kleiner Vorgeschmack auf das internationale Forum im Landeswettbewerb sein. **Die Bedingungen und Anmeldungen können jederzeit bei den Musiklehrern oder beim Wahlpflichtfach Eventmanagement eingeholt werden (jeden Freitag, 2. und 3. Stunde im Chemielehrsaal).**

**Anmeldeschluss 1. Dezember 2011.**

#### Kategorien 2012:

#### Solowertung:

- Blasinstrumente
- Musical
- Zupfinstrument (Gitarre klassisch, Mandoline, Zither)
- E-Bass (Pop)
- Orgel

#### Ensemblewertung:

- Klavier und ein Streichinstrument
- Klavier vierhändig
- Kunstlied: Singstimme und Klavier
- Schlagzeug-Ensemble
- Besondere Ensembles (Kammermusikensembles, die sonst im Wettbewerb nicht vorgesehen sind)

Die Schülerinnen und Schüler, die sich qualifizieren können, werden am Landeswettbewerb im März teilnehmen. Die Fachschaft freut sich auf rege Teilnahme und wünscht den Teilnehmern schon jetzt einen erfolgreichen Wettbewerb. Die genaue Ausschreibung sowie Literaturlisten sind bei den Musiklehrern oder auf der Web-Site <http://www.jugend-musiziert.org/bundeswettbewerb/ausschreibung-2010.html> erhältlich.

Mit freundlichen Grüßen  
Das Wahlpflichtfach „Eventmanagement“

Lorenzo Rüdiger (zuständig für Jumu an der DSR)



## JUGEND MUSIZIERT

Concorso dedicato ai giovani musicisti, strumentisti e cantanti,  
con il patrocinio del Presidente della Repubblica Federale

### Proclamazione della 49esima edizione del concorso

1<sup>a</sup> selezione dal 27 al 29 gennaio 2012 alla Scuola Germanica di Roma

2<sup>a</sup> selezione dal 15 al 21 marzo 2012 alla Scuola Germanica di Roma

Selezione federale dal 25 maggio al 1<sup>o</sup> giugno a Stoccarda

Carissimi alunni,  
egregi genitori,

già da alcuni anni viene offerto agli alunni delle Scuole Germaniche all'estero l'opportunità di partecipare al concorso „Jugend musiziert“, altrimenti riservato ai cittadini tedeschi. La Scuola Germanica di Roma è sede del 1<sup>o</sup> livello di questo concorso e forma assieme alle Scuole Germaniche italiane, greche, israeliane, turche ed egiziane la regione del “Mediterraneo Orientale”. Come negli anni scorsi, ciascuna scuola organizzerà nella propria sede il primo livello del concorso. **Quest'anno la Scuola Germanica di Roma ospiterà anche la seconda selezione, il “Landeswettbewerb”, ed accoglierà in marzo circa 80 partecipanti provenienti dal “Mediterraneo Orientale”!**

Il primo livello del concorso deve servire a tutti i cantanti e strumentisti da stimolo per misurare le proprie capacità o semplicemente per fare musica con gli altri. Tutti gli alunni delle Scuole Germaniche possono partecipare senza alcuna limitazione, per candidati esterni esiste un regolamento a parte. Le tre giornate saranno un'anticipazione dell'incontro internazionale di culture che si terrà durante il *Landeswettbewerb*. Il concorso si svolgerà quindi a porte aperte nell'aula magna. **Il regolamento ed il modulo d'iscrizione possono essere ritirati dai professori di musica o dal corso “Eventmanagement” (ogni venerdì alla 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> ora nel “Chemielehrraum”) . Le iscrizioni scadono il 1<sup>o</sup> dicembre 2011**

#### Categorie 2012:

#### Solisti:

- strumenti a fiato
- musical
- strumenti a pizzico (chitarra classica, mandolino, cetra)
- basso elettrico (pop)
- organo

#### Musica d'insieme:

- duo: pianoforte e uno strumento ad arco
- pianoforte a quattro mani
- Lied, romanza da camera: canto e pianoforte
- insiemi di percussioni
- gruppi da camera particolari (altrimenti non previsti in altre categorie del concorso)

Gli alunni che si qualificheranno nella prima fase, avranno diritto a partecipare al *Landeswettbewerb*, che si terrà a marzo.

Il dipartimento di musica auspica un'ampia adesione ed augura fin d'ora ai partecipanti molto successo. Le condizioni esatte del bando e la letteratura musicale sono disponibili presso i professori di musica o sul sito web <http://www.jugend-musiziert.org/bundeswettbewerb/ausschreibung-2010.html> .

Cordiali saluti,